
State Water Resources Control Board

REVISADO – CAMBIO DE FECHA DE ADOPCIÓN

AVISO DE PERIODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS, AVISO DE TALLERES PÚBLICOS, Y AVISO DE QUE LA JUNTA ESTATAL CONSIDERARÁ PAUTAS PRELIMINARES PARA OTORGAR FONDOS DE LA PROPOSICIÓN 68

Oportunidad para Comentarios Públicos sobre Pautas Preliminares

POR MEDIO DE LA PRESENTE se anuncia que la Junta Estatal del Agua (SWRCB) aceptará comentarios escritos sobre las Pautas Preliminares para Otorgar Fondos de la Proposición 68 (Prop 68 GM Program). El Prop 68 GW Program es el Programa de Subvenciones de Remediación y Tratamiento del Agua Subterránea que sirve de Agua Potable. Los Fondos son para Operaciones y Mantenimiento de Tratamiento del Agua Potable. La fecha límite para recibir comentarios escritos es a las 12:00 del mediodía del 31 de mayo de 2022 (ver abajo la sección de “Cómo Enviar Comentarios”).

Talleres sobre las Pautas para Otorgar Fondos de la Proposición 68 para Operaciones y Mantenimiento de Tratamiento del Agua Potable

POR MEDIO DE LA PRESENTE TAMBIÉN se anuncia que la Junta Estatal del Agua (SWRCB) dará tres talleres públicos de las Pautas Preliminares. Los talleres serán en:

Martes, 24 de mayo de 2022

11:00 a.m. – 12:00 (del mediodía)

Taller en el Valle Central

Sala de Conferencias “San Joaquin”

Oficina en Fresno de la Central Valley Regional Water Quality Control Board

1685 E Street

Fresno, CA 93706

Participación Solo En Persona

Miércoles, 25 de mayo de 2022

11:00 a.m. – 12:00 (del mediodía)

Taller en el Sur de California

Oficina en Glendale – División de Agua Potable

500 North Central Avenue, Suite 500

Glendale, CA 91203

E. JOAQUIN ESQUIVEL, CHAIR | EILEEN SOBECK, EXECUTIVE DIRECTOR

Participación Solo En Persona

Viernes, 27 de mayo de 2022
10:30 a.m. – 12:00 (del mediodía)
Taller en el Norte de California
Sala de Audiencias “Sierra”, 2^{do} Piso
Joe Serna Jr. – CalEPA Headquarters
1001 I Street
Sacramento, CA 95814
Participación En Persona y Remota

En los talleres habrá una presentación de las Pautas Preliminares y los participantes podrán dar comentarios orales. Cualquier persona interesada puede hacer preguntas o dar su aporte, pero en los talleres nadie debería dar comentarios escritos formales. Es posible que haya un quórum de la SWRCB, pero no tomarán ninguna medida.

LOGÍSTICAS DE LOS TALLERES

Los talleres del Valle Central y del Sur de CA solo serán en persona (sin opción remota). El taller del Norte de CA será en persona y con opción para participar remotamente por teléfono o vía Zoom:

- Únase al taller en línea por Zoom: <https://waterboards.zoom.us/j/95449908607>
- Únase al taller por teléfono: (669) 900-9128 e use este # de ID: 954 4990 8607

SERVICIO DE INTÉRPRETE

Para solicitar servicio de interpretación de idiomas o de lenguaje de señas, contacte a Marina Pérez al (916) 322-4265, 10 días hábiles antes de la fecha del taller (a más tardar para el 10 de mayo de 2022).

La Junta Estatal Considerará las Pautas Preliminares

POR MEDIO DE LA PRESENTE TAMBIÉN se anuncia que la Junta Estatal del Agua (SWRCB) considerará adoptar las Pautas Preliminares en su reunión del **6 19** de julio de 2022. La hora, fecha y sitio anticipados de la Reunión de la Junta son:

REUNIÓN DE LA JUNTA
STATE WATER RESOURCES CONTROL BOARD
Jueves, 6 19 de julio de 2022– 9:30 a.m.
Sala de Audiencias “Coastal”, 2^{do} Piso
Joe Serna Jr. – Edificio de CalEPA
1001 I Street, Sacramento
y por Video y Teleconferencia
(para el público que vaya a comentar)

Opción de Video y Teleconferencia: Esta reunión será en un lugar físico y con la opción para que el público participe de forma remota.

- Para solo ver la reunión SIN comentar, vea la transmisión usual en línea con subtítulos en <https://www.youtube.com/user/BoardWebSupport/> o en <https://video.calepa.ca.gov/>
- Si va a comentar sobre un punto de la agenda o presentar ante la SWRCB, lea las instrucciones para usar teléfono o plataforma de reuniones remotas, en: https://www.waterboards.ca.gov/board_info/remote_meeting/

ASUNTOS DE PROCEDIMIENTO

En su reunión del **6 19** de julio de 2022, la SWRCB considerará adoptar las Pautas Preliminares. Los participantes podrán resumir y suplementar sus materiales escritos con presentaciones orales en la Reunión de la SWRCB. No habrá testimonio juramentado o conainterrogatorio de los participantes. No obstante, los integrantes de la SWRCB y su personal pueden hacer preguntas de aclaración. Para asegurar que la Reunión de la SWRCB sea productiva y eficaz, se puede poner un límite para comentarios orales.

Para recomendaciones para presentar ante la SWRCB, visite:

https://www.waterboards.ca.gov/board_info/meetings/board_presentations.html

ACCESIBILIDAD

Los usuarios de TDD (Dispositivo de telecomunicación para sordos) pueden contactar al CA Relay Service al (800) 735-2929 o por la línea de voz al (800) 735-2922.

Pautas Preliminares para Otorgar Fondos de la Proposición 68 para Operaciones y Mantenimiento de Tratamiento del Agua Potable.

INFORMACIÓN GENERAL

La Proposición 68 (Prop 68) - Capítulo 11.1 de la Ley de 2018, autorizó fondos para abordar la Sequía de CA, el Agua, los Parques, el Clima, la Protección Costera, y el Acceso al Aire Libre para Todos. La Prop 68 autorizó a la SWRCB para administrar \$74 millones de fondos de subvenciones para actividades de tratamiento y remediación que previenen o reducen la contaminación del agua subterránea que sirve de fuente de agua potable. Se apartaron \$16 millones de la cantidad total para proyectos que sirven a Comunidades Chicas en Seria Desventaja (SDACs). El 20 de agosto de 2019, la SWRCB adoptó las Pautas para Otorgar Fondos de la Proposición 68. Estas Pautas son para solicitudes y evaluaciones de proyectos del Prop 68 GW Program (el Programa de Subvenciones para Remediación y Tratamiento del Agua Subterránea).

Después de financiar dos rondas de proyectos solicitados bajo las Pautas del Prop 68 GW Program, cerca de \$29.5 millones no están destinados (y de esa cifra, cerca de \$8.5 millones se reservan para SDACs). El 18 de agosto de 2020, la SWRCB adoptó la Resolución Núm. 2020-0028 (Resolución). La Resolución autoriza al Director Auxiliar

de la División de Ayuda Financiera (DFA) a otorgar los fondos restantes para ayudar a que sistemas de agua potable que sirven a DACs a lo largo de CA traten el agua subterránea para uso potable directo, sin necesariamente remediar acuíferos. La Resolución también exenta a estos proyectos de cumplir con las Pautas del Prop 68 GW Program.

La DFA propone implementar las Pautas Preliminares para distribuir los \$29.5 millones no destinados a sistemas de agua potable de DACs chicas. Al implementar las Paulas Preliminares, la DFA puede distribuir fondos de la Prop 68 para beneficiar a DACs chicas y SDACs a nivel estatal. Las Pautas Preliminares establecen el proceso y los criterios para administrar los fondos no destinados de la Prop 68 del Capítulo 11.1. Si los fondos de la Prop 68 no son destinados para fines de 2022, la Resolución No. 2020-0028 autoriza que el Director Auxiliar de la DFA use los fondos no destinados para extender acuerdos de fondos ejecutados para proyectos de Operación y Mantenimiento (O&M) financiados conforme a las Pautas del Prop 68 GW Program, dependiendo de la autoridad presupuestaria.

DISPONIBILIDAD DE DOCUMENTOS

Las Pautas Preliminares están disponibles para comentarios del público en:

https://www.waterboards.ca.gov/water_issues/programs/grants_loans/propositions/prop68.html.

También puede pedir una copia de las Pautas Preliminares en:

Groundwater.Funding@waterboards.ca.gov.

Después de repasar comentarios públicos recibidos antes de las 12 del mediodía del 31 de mayo de 2022, o recibidos en el Taller del Personal, las Pautas Preliminares serán actualizadas si es necesario, y serán publicadas como parte del proceso regular de la Agenda de la Reunión de la SWRCB en:

https://www.waterboards.ca.gov/board_info/calendar/#07-2022.

CÓMO ENVIAR COMENTARIOS ESCRITOS

La SWRCB aceptará comentarios escritos para las Pautas Preliminares. Los participantes también pueden dar comentarios orales para complementar sus comentarios escritos, como se indica en las secciones de los Talleres y la Reunión de la SWRCB. Para enviar comentarios escritos, en la línea del tema del *e-mail* escriba: **“Comment Letter – Draft Proposition 68 Groundwater - Drinking Water Treatment Operations and Maintenance Funding Program Guidelines.”** Los comentarios escritos tienen que ser recibidos a más tardar para las **12:00 del mediodía del 31 de mayo de 2022** y deberían ser enviados a la atención de:

Jeanine Townsend, Secretaria de la Junta
State Water Resources Control Board
1001 I Street, 24th Floor
Sacramento, CA 95814

Si es menos de 15 megabytes, la carta con comentarios puede ser enviada a la secretaria de la Junta a: commentletters@waterboards.ca.gov . Si la carta electrónica de comentarios excede 15 megabytes, puede ser enviada por fax a (916) 341-5620. Los servicios mensajeros que entreguen cartas impresas de comentarios deben registrarse con los de seguridad del edificio y pedir que llamen a la Sra. Jeanine Townsend al (916) 341-5600.

AVISOS FUTUROS

Vía la lista de distribución de *e-mail* se avisará de cualquier cambio de fecha de los talleres públicos, del periodo de comentarios públicos, o en que la SWRCB considerará adoptar las Pautas Preliminares. Si desea aviso de cualquier cambio, puede suscribirse a lista de *e-mail* de la SWRCB.

La forma para suscribirse está en:

http://www.waterboards.ca.go/resources/email_subscriptions/swrcb_subscribe.html.

Para suscribirse, haga clic en “General Interests”, luego marque la caja de “Board Meetings”, y de la información requerida.

Para avisos de oportunidades de fondos de limpieza del agua subterránea, use el mismo enlace de suscripción de arriba, y haga clic en “Financial Assistance (Grants and Loans)”, luego marque la caja de “Groundwater Quality Funding Assistance” y de la información requerida.

Para avisos sobre justicia ambiental, use el mismo enlace de suscripción de arriba, y haga clic en “General Interests”, luego marque la caja de “Environmental Justice - OPP”, y de la información requerida.

MÁS INFORMACIÓN

Para preguntas sobre este aviso escriba a: Groundwater.Funding@waterboards.ca.gov

15 de junio de 2022

Fecha

ORIGINAL SIGNATURE ON FILE

Jeanine Townsend
Secretaria de la Junta